Deu

Chapter 12

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

לַעֲשׂוֹת	תִּשְׁמְרוּן	אֲשֶׁר	וְהַמִּשְׁפָּטִים	הַחֻקִּים	אֵלֶּה	1
செய்ய	கைக்கொள்வீர்களாக	அவை	நியாயங்களுமாகிய	நியமங்களும்	இவைகளே	
	H8104		H4941	H2706	H0428	

לְךָ	אֲבֹתֶיךָ	אֱלֹהֵי	יְהוָה	נָתַן	אֲשֶׁר	בָּאָרֶץ
உனக்கு	உன்-பிதாக்களின்	தேவனாகிய	யெகோவா	கொடுத்தார்	அதை	தேசத்தில்
	H0001	H0430	H3068	H5414		H0776

הָאֲדָמָה׃	עַל־	חַיִּים	אַתֶּם	אֲשֶׁר־	הַיָּמִים	כָּל־	לְרִשְׁתָּהּ
நிலத்தின்	-மேல்	உயிரோடிருக்கும்	நீங்கள்	அவை	நாட்களிலும்	எல்லா	சுதந்தரிக்க
H0127					H3117	H3605	H3423

> “உங்கள் முற்பிதாக்களின் தேவனாகிய யெகோவா, நீங்கள் சொந்தமாக்கிக்கொள்வதற்காக உங்களுக்கு கொடுக்கிற தேசத்திலே, நீங்கள் பூமியில் உயிரோடிருக்கும் நாட்களெல்லாம் கைக்கொண்டு நடக்கவேண்டிய கட்டளைகளும் நியமங்களுமாவன:

שָׁם	עָבְדוּ־	אֲשֶׁר	הַמְּקֹמוֹת	כָּל־	אֶת־	תְּאַבְּדוּן	אַבֵּד	2
அங்கே	ஊழியம்செய்தார்கள்	அவை	இடங்களை	எல்லா		அழிப்பீர்களாக	அழிக்க	
H8033	H5647		H4725	H3605	H0853	H0006	H0006	

עַל־	אֱלֹהֵיהֶם	אֶת־	אֹתָם	יֹרְשִׁים	אַתֶּם	אֲשֶׁר	הַגּוֹיִם
-மேல்	அவர்கள்-தேவர்களை		அவர்களை	சுதந்தரிக்கிற	நீங்கள்	அவை	ஜாதிகள்
	H0430	H0853	H0853	H3423			

רַעֲנָן׃	עֵץ	כָּל־	וְתַחַת	הַגְּבָעוֹת	וְעַל־	הָרָמִים	הֶהָרִים
பசுமையான	மரத்தின்	எல்லா	கீழும்	குன்றுகளின்	-மேல்	உயர்ந்த	மலைகளின்
	H6086	H3605	H8478	H1389			H2022

> நீங்கள் துரத்திவிடும் மக்கள் தங்கள் தெய்வங்களை வணங்கிய உயர்ந்த மலைகளின்மேலும், மேடுகளின்மேலும், பச்சையான சகல மரங்களின் கீழுமுள்ள இடங்களையெல்லாம் முற்றிலும் அழித்து,

אֶת־	וְשִׁבַּרְתֶּם	מִזְבְּחֹתָם	אֶת־	וְנִתַּצְתֶּם	3
	உடைப்பீர்களாக	அவர்கள்-பலிபீடங்களை		இடிப்பீர்களாக	
H0853	H7665	H4196	H0853	H5422	

וּפְסִילֵי	בָּאֵשׁ	תִּשְׂרְפוּן	וַאֲשֵׁרֵיהֶם	מַצֵּבֹתָם
சிலைகளை	நெருப்பினால்	எரிப்பீர்களாக	அவர்கள்-அசேராக்களை	அவர்கள்-தூண்களை
H6456	H0784	H8313	H0842	H4676

שְׁמָם	אֶת־	וְאִבַּדְתֶּם	תְּגַדֵּעוּן	אֱלֹהֵיהֶם
அவர்கள்-நாமத்தை		அழிப்பீர்களாக	வெட்டுவீர்களாக	அவர்கள்-தேவர்களின்
H8034	H0853	H0006	H1438	H0430

הַהוּא׃	הַמָּקוֹם	מִן־
அந்த	இடத்தின்	-இலிருந்து
H1931	H4725	

> அவர்களுடைய பலிபீடங்களை இடித்து, சிலைகளைத் தகர்த்து, தோப்புகளை அக்கினியால் சுட்டெரித்து, தெய்வங்களின் சிலைகளை நொறுக்கி, அவைகளின் பெயரும் அவ்விடத்தில் இராமல் அழியும்படி செய்யக்கடவீர்கள்.

4

אֱלֹהֵיכֶם׃	לַיהוָה	כֵּן	תַעֲשׂוּן	לֹא־
உங்கள்-தேவனாகிய	யெகோவாவுக்கு	அவ்வாறே	செய்வீர்களாக	இல்லை
H0430	H3068			H3808

> உங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவுக்கு நீங்கள் அப்படிச் செய்யாமல்,

5

יְהוָה	יִבְחַר	אֲשֶׁר־	הַמָּקוֹם	אֶל־	אִם־	כִּי
யெகோவா	தெரிந்துகொள்வார்	அதை	இடத்திற்கு	□	மட்டுமே	ஏனெனில்
H3068	H0977		H4725	H0413		

אֶת־	לָשׂוּם	שִׁבְטֵיכֶם	מִכָּל־	אֱלֹהֵיכֶם
□	வைக்க	உங்கள்-கோத்திரங்களிலிருந்து	எல்லா	உங்கள்-தேவனாகிய
H0853		H7626	H3605	H0430

שָׁמָּה׃	וּבָאתָ	תִדְרְשׁוּ	לְשִׁכְנוֹ	שָׁם	שְׁמוֹ
அங்கே	வருவாய்	தேடுவீர்களாக	அவர்-வாசஸ்தலமாக	அங்கே	அவர்-நாமத்தை
H8033	H0935	H1875	H7933	H8033	H8034

> உங்கள் தேவனாகிய யெகோவா தம்முடைய நாமம் விளங்கும்படி, உங்கள் சகல கோத்திரங்களிலும் தெரிந்துகொள்ளும் இடமாகிய அவருடைய வாசஸ்தலத்தையே நாடி, அங்கே போய்,

6

וְזִבְחֵיכֶם	עֹלֹתֵיכֶם	שָׁמָּה	וַהֲבֵאתֶם
உங்கள்-பலிகளையும்	உங்கள்-சர்வாங்கதகனபலிகளை	அங்கே	கொண்டுவருவீர்களாக
H2077		H8033	H0935

יֶדְכֶם	תְּרוּמַת	וְאֵת	מַעְשְׂרֹתֵיכֶם	וְאֵת
உங்கள்-கையின்	காணிக்கையை	□	உங்கள்-தசமபாகங்களையும்	□
H3027	H8641	H0853	H4643	H0853

וּבְכֹרֹת	וְנִדְבֹתֵיכֶם	וְנִדְרֵיכֶם
தலையீறுகளையும்	உங்கள்-உற்சாகபலிகளையும்	உங்கள்-பொருத்தனைகளையும்
H1062	H5071	H5088

וְצֹאנְכֶם׃	בְּקַרְכֶם
உங்கள்-ஆடுகளின்	உங்கள்-மாடுகளின்
H6629	H1241

> அங்கே உங்களுடைய சர்வாங்க தகனங்களையும், பலிகளையும், தசமபாகங்களையும், உங்களுடைய கை ஏறெடுத்துப் படைக்கும் படைப்புகளையும், பொருத்தனைகளையும், உற்சாகபலிகளையும், ஆடுமாடுகளின் தலையீற்றுகளையும் கொண்டுவந்து,

7

אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	לִפְנֵי	שָׁם	וַאֲכַלְתֶּם־
உங்கள்-தேவனாகிய	யெகோவாவின்	முன்பாக	அங்கே	சாப்பிடுவீர்களாக
H0430	H3068	H6440	H8033	H0398

וּבָתֵּיכֶם	אַתֶּם	יֶדְכֶם	מִשְׁלַח	בְּכֹל	וּשְׂמַחְתֶּם
உங்கள்-வீடுகளும்	நீங்கள்	உங்கள்-கையின்	ஊழியத்தில்	எல்லா	மகிழ்ச்சியடைவீர்களாக
		H3027		H3605	H8055

אֱלֹהֶיךָ׃	יְהוָה	בֵּרַכְךָ	אֲשֶׁר
உன்-தேவனாகிய	யெகோவா	ஆசீர்வதித்தார்	அதில்
H0430	H3068	H1288	

> அங்கே உங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய சந்நிதியிலே சாப்பிட்டு, நீங்கள் கையிட்டுச் செய்ததும், உங்கள் தேவனாகிய யெகோவா உங்களை ஆசீர்வதித்ததுமான எல்லாவற்றிற்காகவும் நீங்களும் உங்கள் குடும்பத்தாரும் சந்தோஷப்படுவீர்களாக.

הַיּ֔וֹם	פֹּ֖ה	עֹשִׂ֥ים	אֲנַ֛חְנוּ	אֲשֶׁ֨ר	כְּכֹ֡ל	תַֽעֲשׂ֔וּן	לֹ֣א	8
இன்று	இங்கே	செய்கிறோம்	நாங்கள்	அதை	எல்லா	செய்வீர்களாக	இல்லை	
H3117	H6311		H0587		H3605		H3808	

בְּעֵינָֽיו׃	הַיָּשָׁ֥ר	כָּל־	אִ֖ישׁ
அவன்-கண்களில்	செம்மையானதை	எல்லா	மனிதன்
	H3477	H3605	H0376

> இங்கே இந்நாளில் நாம் அவனவன் தன்தன் பார்வைக்குச் சரியானதையெல்லாம் செய்கிறதுபோல நீங்கள் செய்யாதிருப்பீர்களாக.

וְאֶל־	הַמְּנוּחָ֖ה	אֶל־	עַתָּ֑ה	עַד־	בָּאתֶ֖ם	לֹא־	כִּ֥י	9
▯	இளைப்பாறுதலுக்கும்	▯	இப்போது	-வரை	வந்தீர்கள்	இல்லை	ஏனெனில்	
H0413	H4496	H0413	H6258	H5704	H0935	H3808		

לָֽךְ׃	נֹתֵ֥ן	אֱלֹהֶ֖יךָ	יְהוָ֥ה	אֲשֶׁר־	הַנַּחֲלָ֔ה
உனக்கு	கொடுக்கிறார்	உன்-தேவனாகிய	யெகோவா	அதை	சுதந்தரத்துக்கும்
	H5414	H0430	H3068		H5159

> உங்கள் தேவனாகிய யெகோவா உங்களுக்குக் கொடுக்கும் இளைப்பாறுதலிலும், தேசத்திலும் நீங்கள் இன்னும் நுழையவில்லையே.

יְהוָ֥ה	אֲשֶׁר־	בָּאָ֕רֶץ	וִֽישַׁבְתֶּ֣ם	הַיַּרְדֵּ֗ן	אֶת־	וַעֲבַרְתֶּם֮	10
யெகோவா	அதை	தேசத்தில்	குடியிருப்பீர்களாக	யோர்தானை	▯	கடப்பீர்களாக	
H3068		H0776	H3427	H3383	H0853		

וְהֵנִ֨יחַ	אֶתְכֶ֑ם	מַנְחִ֣יל	אֱלֹהֵיכֶ֖ם
இளைப்பாறுதல்கொடுப்பார்	உங்களுக்கு	சுதந்தரமாகக்கொடுக்கிறார்	உங்கள்-தேவனாகிய
H5117	H0853	H5157	H0430

בֶּֽטַח׃	וִֽישַׁבְתֶּם־	מִסָּבִ֖יב	אֹיְבֵיכֶ֛ם	מִכָּל־	לָכֶ֛ם
பத்திரமாக	குடியிருப்பீர்களாக	சுற்றிலும்	உங்கள்-பகைவர்களிலிருந்து	எல்லா	உங்களுக்கு
H0983	H3427	H5439	H0341	H3605	

> நீங்கள் யோர்தான் நதியைக் கடந்துபோய், உங்கள் தேவனாகிய யெகோவா உங்களுக்குச் சொந்தமாகக் கொடுக்கும் தேசத்தில் குடியேறும்போதும், சுற்றிலும் இருக்கிற உங்களுடைய எதிரிகளையெல்லாம் அவர் விலக்கி, உங்களை இளைப்பாறச்செய்கிறதினால் நீங்கள் சுகமாக வாழ்ந்திருக்கும்போதும்,

אֱלֹהֵיכֶם֮	יְהוָ֨ה	יִבְחַר֩	אֲשֶׁר־	הַמָּק֗וֹם	וְהָיָ֣ה	11
உங்கள்-தேவனாகிய	யெகோவா	தெரிந்துகொள்வார்	அதை	இடமாகிய	இருக்கும்	
H0430	H3068	H0977		H4725	H1961	

אֵ֛ת	תָבִ֕יאוּ	שָׁ֔מָּה	שָׁ֖ם	שְׁמוֹ֙	לְשַׁכֵּ֤ן	בּוֹ֙
▯	கொண்டுவருவீர்களாக	அங்கே	அங்கே	அவர்-நாமத்தை	வாசமாயிருக்க	அதில்
H0853	H0935	H8033	H8033	H8034	H7931	

עוֹלֹתֵיכֶ֣ם	אֶתְכֶ֑ם	מְצַוֶּ֣ה	אָנֹכִ֖י	אֲשֶׁ֥ר	כָּל־
உங்கள்-சர்வாங்கதகனபலிகளை	உங்களுக்கு	கட்டளையிடுகிற	நான்	அவை	எல்லா
	H0853	H6680	H0595		H3605

יֶדְכֶ֔ם	וּתְרֻמַ֣ת	מַעְשְׂרֹֽתֵיכֶם֮	וְזִבְחֵיכֶ֗ם
உங்கள்-கையின்	காணிக்கையை	உங்கள்-தசமபாகங்களையும்	உங்கள்-பலிகளையும்
H3027	H8641	H4643	H2077

תִּדְּר֖וּ	אֲשֶׁ֥ר	נִדְרֵיכֶ֔ם	מִבְחַ֣ר	וְכֹל֙
பொருத்தனைசெய்வீர்கள்	அவை	உங்கள்-பொருத்தனைகளை	சிறந்த	எல்லா
H5087		H5088	H4005	H3605

לַיהוָֽה׃
யெகோவாவுக்கு
H3068

> உங்கள் தேவனாகிய யெகோவா தமது நாமம் விளங்கும்படி தெரிந்துகொள்ளும் ஓர் இடம் உண்டாயிருக்கும்; அங்கே நீங்கள் நான் உங்களுக்குக் கட்டளையிட்ட யாவையும் உங்களுடைய சர்வாங்க தகனங்களையும், பலிகளையும், தசமபாகங்களையும், உங்களுடைய கை ஏறெடுத்துப்படைக்கும் படைப்புகளையும், நீங்கள் யெகோவாவுக்கு நேர்ந்துகொள்ளும் விசேஷித்த எல்லாப் பொருத்தனைகளையும் கொண்டுவந்து,

12

אַתֶּם	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	לִפְנֵי	וּשְׂמַחְתֶּם
நீங்கள்	உங்கள்-தேவனாகிய	யெகோவாவின்	முன்பாக	மகிழ்ச்சியடைவீர்களாக
	H0430	H3068	H6440	H8055

וְעַבְדֵיכֶם	וּבְנֹתֵיכֶם	וּבְנֵיכֶם
உங்கள்-வேலைக்காரர்களும்	உங்கள்-மகள்களும்	உங்கள்-மகன்களும்
H5650	H1323	

אֵין	כִּי	בְּשַׁעֲרֵיכֶם	אֲשֶׁר	וְהַלֵּוִי	וְאַמְהֹתֵיכֶם
இல்லை	ஏனெனில்	உங்கள்-வாசல்களில்	அவன்	லேவியனும்	உங்கள்-வேலைக்காரிகளும்
H0369		H8179		H3881	H0519

אִתְּכֶם׃	וְנַחֲלָה	חֵלֶק	לוֹ
உங்களுடன்	சுதந்தரமும்	பங்கு	அவனுக்கு
H0854	H5159		

> உங்கள் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய சந்நிதியில் நீங்களும், உங்களுடைய மகன்களும், மகள்களும், வேலைக்காரர்களும், வேலைக்காரிகளும், உங்களுடன் பங்கும் சொத்தும் இல்லாமல் உங்களுடைய வாசல்களில் இருக்கிற லேவியனும் சந்தோஷப்படுவீர்களாக.

13

בְּכָל־	עֹלֹתֶיךָ	תַּעֲלֶה	פֶּן־	לְךָ	הִשָּׁמֶר
எல்லா	உன்-சர்வாங்கதகனபலிகளை	ஏறுவாய்	ஒருவேளை	உனக்கு	எச்சரிக்கையாயிரு
H3605		H5927	H6435		H8104

תִּרְאֶה׃	אֲשֶׁר	מָקוֹם
காண்பாய்	அதை	இடத்தில்
H7200		H4725

> நீ நினைத்த இடமெல்லாம் நீ உன் சர்வாங்க தகனபலிகளைச் செலுத்தாதபடி எச்சரிக்கையாயிரு.

14

בְּאַחַד	יְהוָה	יִבְחַר	אֲשֶׁר־	בַּמָּקוֹם	אִם־	כִּי
ஒன்றிலிருந்து	யெகோவா	தெரிந்துகொள்வார்	அதை	இடத்தில்	மட்டுமே	ஏனெனில்
H0259	H3068	H0977		H4725		

תַּעֲשֶׂה	וְשָׁם	עֹלֹתֶיךָ	תַּעֲלֶה	שָׁם	שְׁבָטֶיךָ
செய்வாய்	அங்கே	உன்-சர்வாங்கதகனபலிகளை	ஏறுவாய்	அங்கே	உன்-கோத்திரங்களின்
	H8033		H5927	H8033	H7626

מְצַוֶּךָּ׃	אָנֹכִי	אֲשֶׁר	כֹּל
உனக்குக்-கட்டளையிடுகிறேன்	நான்	அவை	எல்லா
H6680	H0595		H3605

> உன் கோத்திரங்களின் ஒன்றில் யெகோவா தெரிந்துகொள்ளும் இடத்தில் மாத்திரம் நீ உன் சர்வாங்க தகனபலிகளைச் செலுத்தி, நான் உனக்குக் கற்பிக்கிற யாவையும் அங்கே செய்வாயாக.

בָּשָׂר	וְאָכַלְתָּ	תִּזְבַּח	נַפְשְׁךָ	אַוַּת	בְּכָל־	רַק	15
இறைச்சியை	சாப்பிடுவாய்	அறுத்து	உன்-ஆத்துமாவின்	விருப்பத்தின்	எல்லா	ஆனால்	
H1320	H0398	H2076	H5315	H0185	H3605	H7535	

לָךְ	נָתַן־	אֲשֶׁר	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה	כְּבִרְכַּת
உனக்கு	கொடுத்தார்	அதை	உன்-தேவனாகிய	யெகோவாவின்	ஆசீர்வாதத்தின்படி
	H5414		H0430	H3068	H1293

יֹאכְלֶנּוּ	וְהַטָּהוֹר	הַטָּמֵא	שְׁעָרֶיךָ	בְּכָל־
சாப்பிடலாம்	சுத்தமானவனும்	தீட்டானவனும்	உன்-வாசல்களில்	எல்லா
H0398	H2889	H2931	H8179	H3605

וְכָאַיָּל׃	כַּצְּבִי
மானைப்போலவும்	கலைமானைப்போல
H0354	

> “ஆனாலும் உன் தேவனாகிய யெகோவா உனக்கு அருளும் ஆசீர்வாதத்திற்குத்தக்கதாக, நீ உன் வாசல்களிலெங்கும் உன் விருப்பப்படியே மிருகஜீவன்களை அடித்து சாப்பிடலாம்; தீட்டுப்பட்டவனும் தீட்டுப்படாதவனும், அவைகளை, வெளிமானையும் கலைமானையும் சாப்பிடுவதுபோல சாப்பிடலாம்.

תִּשְׁפְּכֶנּוּ	הָאָרֶץ	עַל־	תֹאכֵלוּ	לֹא	הַדָּם	רַק	16
ஊற்றுவாய்	தரையின்	-மேல்	சாப்பிடவேண்டாம்	இல்லை	இரத்தத்தை	ஆனால்	
H8210	H0776		H0398	H3808	H1818	H7535	

כַּמָּיִם׃
தண்ணீரைப்போல
H4325

> இரத்தத்தை மாத்திரம் சாப்பிடவேண்டாம்; அதைத் தண்ணீரைப்போல் தரையிலே ஊற்றிவிடவேண்டும்.

דְּגָנְךָ	מַעְשַׂר	בִּשְׁעָרֶיךָ	לֶאֱכֹל	תוּכַל	לֹא־	17
உன்-தானியத்தின்	தசமபாகத்தை	உன்-வாசல்களில்	சாப்பிட	கூடும்	இல்லை	
H1715	H4643	H8179	H0398	H3201	H3808	

וְצֹאנֶךָ	בְּקָרְךָ	וּבְכֹרֹת	וְיִצְהָרֶךָ	וְתִירֹשְׁךָ
உன்-ஆடுகளின்	உன்-மாடுகளின்	தலையீறுகளை	உன்-எண்ணெயின்	உன்-திராட்சரசத்தின்
H6629	H1241	H1062	H3323	H8492

וְנִדְבֹתֶיךָ	תִּדֹּר	אֲשֶׁר	נְדָרֶיךָ	וְכָל־
உன்-உற்சாகபலிகளையும்	பொருத்தனைசெய்வாய்	அவை	உன்-பொருத்தனைகளை	எல்லா
H5071	H5087		H5088	H3605

יָדֶךָ׃	וּתְרוּמַת
உன்-கையின்	காணிக்கையை
H3027	H8641

> உன்னுடைய தானியத்திலும், திராட்சைரசத்திலும், எண்ணெயிலும், தசமபாகத்தையும், உன் ஆடுமாடுகளின் தலையீற்றுகளையும், நீ நேர்ந்துகொள்ளும் உன்னுடைய சகல பொருத்தனைகளையும், உன் உற்சாகக் காணிக்கைகளையும், உன் கை ஏறெடுத்துப் படைக்கும் படைப்புகளையும், நீ உன் வாசல்களில் சாப்பிடவேண்டாம்.

18 כִּי ஏனெனில் · אִם־ மட்டுமே · לִפְנֵי முன்பாக H6440 · יְהוָה யெகோவாவின் H3068 · אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனாகிய H0430 · תֹּאכְלֶנּוּ சாப்பிடுவாய் H0398
בַּמָּקוֹם இடத்தில் H4725 · אֲשֶׁר அதை · יִבְחַר தெரிந்துகொள்வார் H0977 · יְהוָה யெகோவா H3068 · אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனாகிய H0430 · בּוֹ அதில் · אַתָּה நீ
וּבִנְךָ உன்-மகனும் · וּבִתֶּךָ உன்-மகளும் H1323 · וְעַבְדְּךָ உன்-வேலைக்காரனும் H5650 · וַאֲמָתֶךָ உன்-வேலைக்காரியும் H0519 · וְהַלֵּוִי லேவியனும் H3881
אֲשֶׁר அவன் · בִּשְׁעָרֶיךָ உன்-வாசல்களில் H8179 · וְשָׂמַחְתָּ மகிழ்ச்சியடைவாய் H8055 · לִפְנֵי முன்பாக H6440 · יְהוָה யெகோவாவின் H3068 · אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனாகிய H0430
בְּכֹל எல்லா H3605 · מִשְׁלַח ஊழியத்தில் · יָדֶךָ׃ உன்-கையின் H3027

> உன் தேவனாகிய யெகோவா தெரிந்துகொள்ளும் இடத்தில் நீயும் உன் மகனும், மகளும், வேலைக்காரனும், உன் வேலைக்காரியும், உன் வாசல்களில் இருக்கிற லேவியனும், உன் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய சந்நிதியில் அதைச் சாப்பிட்டு, நீ கையிட்டுச் செய்யும் எல்லாக் காரியத்திலும் உன் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய சந்நிதியில் சந்தோஷப்படுவாயாக.

19 הִשָּׁמֶר எச்சரிக்கையாயிரு H8104 · לְךָ உனக்கு · פֶּן־ ஒருவேளை H6435 · תַּעֲזֹב கைவிடுவாய் · אֶת־ ▯ H0853 · הַלֵּוִי லேவியனை H3881 · כָּל־ எல்லா H3605
יָמֶיךָ உன்-நாட்களில் H3117 · עַל־ -மேல் · אַדְמָתֶךָ׃ உன்-நிலத்தின் H0127 · ס —

> நீ உன் தேசத்திலிருக்கும் நாட்களெல்லாம் லேவியனைக் கைவிடாதபடி எச்சரிக்கையாயிரு.

20 כִּי־ ஏனெனில் · יַרְחִיב விரிவாக்குவார் H7337 · יְהוָה யெகோவா H3068 · אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனாகிய H0430 · אֶת־ ▯ H0853 · גְּבוּלְךָ உன்-எல்லையை H1366
כַּאֲשֶׁר அவ்வாறே · דִּבֶּר־ சொன்னார் H1696 · לָךְ உனக்கு · וְאָמַרְתָּ சொல்வாய் H0559 · אֹכְלָה சாப்பிடுவேன் H0398 · בָשָׂר இறைச்சியை H1320 · כִּי־ ஏனெனில்
תְאַוֶּה விரும்பும் H0183 · נַפְשְׁךָ உன்-ஆத்துமா H5315 · לֶאֱכֹל சாப்பிட H0398 · בָּשָׂר இறைச்சியை H1320 · בְּכָל־ எல்லா H3605 · אַוַּת விருப்பத்தின் H0185 · נַפְשְׁךָ உன்-ஆத்துமாவின் H5315
תֹּאכַל சாப்பிடலாம் H0398 · בָשָׂר׃ இறைச்சியை H1320

> “உன் தேவனாகிய யெகோவா உனக்குச் சொன்னபடி, அவர் உன் எல்லையை விரிவாக்கும்போது, நீ இறைச்சியைச் சாப்பிட ஆசைகொண்டு, இறைச்சி சாப்பிடுவேன் என்பாயானால், நீ உன் விருப்பப்படி இறைச்சி சாப்பிடலாம்.

יִבְחַר	אֲשֶׁר	הַמָּקוֹם	מִמְּךָ	יִרְחַק	כִּי־	21
தெரிந்துகொள்வார்	அதை	இடமாகிய	உன்னிலிருந்து	தொலைவாயிருக்கும்	ஏனெனில்	
H0977		H4725		H7368		

וְזָבַחְתָּ	שָׁם	שְׁמוֹ	לָשׂוּם	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה
அறுப்பாய்	அங்கே	அவர்-நாமத்தை	வைக்க	உன்-தேவனாகிய	யெகோவா
H2076	H8033	H8034		H0430	H3068

לָךְ	יְהוָה	נָתַן	אֲשֶׁר	וּמִצֹּאנְךָ	מִבְּקָרְךָ
உனக்கு	யெகோவா	கொடுத்தார்	அவை	உன்-ஆடுகளிலிருந்தும்	உன்-மாடுகளிலிருந்தும்
	H3068	H5414		H6629	H1241

אַוַּת	בְּכֹל	בִּשְׁעָרֶיךָ	וְאָכַלְתָּ	צִוִּיתִךָ	כַּאֲשֶׁר
விருப்பத்தின்	எல்லா	உன்-வாசல்களில்	சாப்பிடுவாய்	கட்டளையிட்டேன்	அவ்வாறே
H0185	H3605	H8179	H0398	H6680	

נַפְשֶׁךָ׃
உன்-ஆத்துமாவின்
H5315

> உன் தேவனாகிய யெகோவா தமது நாமம் விளங்கும்படித் தெரிந்துகொள்ளும் இடம் உனக்குத் தூரமானால், யெகோவா உனக்குக் கொடுத்த உன் ஆடுமாடுகளில் எதையாகிலும் நான் உனக்குக் கட்டளையிட்டபடி நீ அடித்து, உன் விருப்பப்படி உன் வாசல்களிலே சாப்பிடலாம்.

כֵּן	הָאַיָּל	וְאֶת־	הַצְּבִי	אֶת־	יֵאָכֵל	כַּאֲשֶׁר	אַךְ	22
அவ்வாறே	மானையும்	□	கலைமானையும்	□	சாப்பிடப்படும்	அவ்வாறே	ஆனால்	
	H0354	H0853		H0853	H0398		H0389	

יֹאכְלֶנּוּ׃	יַחְדָּו	וְהַטָּהוֹר	הַטָּמֵא	תֹּאכְלֶנּוּ
சாப்பிடலாம்	ஒருமிக்க	சுத்தமானவனும்	தீட்டானவனும்	சாப்பிடுவாய்
H0398		H2889	H2931	H0398

> வெளிமானையும் கலைமானையும் சாப்பிடுவதுபோல நீ அதைச் சாப்பிடலாம்; தீட்டுப்பட்டவனும் தீட்டுப்படாதவனும் அதைச் சாப்பிடலாம்.

הַדָּם	כִּי	הַדָּם	אֲכֹל	לְבִלְתִּי	חֲזַק	רַק	23
இரத்தமே	ஏனெனில்	இரத்தத்தை	சாப்பிட	சாப்பிடாதே	உறுதியாயிரு	ஆனால்	
H1818		H1818	H0398	H1115	H2388	H7535	

הַבָּשָׂר׃	עִם־	הַנֶּפֶשׁ	תֹאכַל	וְלֹא־	הַנָּפֶשׁ	הוּא
இறைச்சியின்	-உடன்	உயிரை	சாப்பிடவேண்டாம்	இல்லை	உயிராகிய	அதுவே
H1320		H5315	H0398	H3808	H5315	H1931

> இரத்தத்தை மாத்திரம் சாப்பிடாதபடி எச்சரிக்கையாயிரு; இரத்தமே உயிர்; மாம்சத்தோடே இரத்தத்தையும் சாப்பிடவேண்டாம்.

כַּמָּיִם׃	תִּשְׁפְּכֶנּוּ	הָאָרֶץ	עַל־	תֹּאכְלֶנּוּ	לֹא	24
தண்ணீரைப்போல	ஊற்றுவாய்	தரையின்	-மேல்	சாப்பிடவேண்டாம்	இல்லை	
H4325	H8210	H0776		H0398	H3808	

> அதை நீ சாப்பிடாமல் தண்ணீரைப்போல் தரையிலே ஊற்றிவிடவேண்டும்.

וּלְבָנֶיךָ	לְךָ	יִיטַב	לְמַעַן	תֹּאכְלֶנּוּ	לֹא	25
உன்-பிள்ளைகளுக்கும்	உனக்கு	நன்மையாகும்	பொருட்டு	சாப்பிடவேண்டாம்	இல்லை	
		H3190	H4616	H0398	H3808	

יְהוָה׃	בְּעֵינֵי	הַיָּשָׁר	תַעֲשֶׂה	כִּי־	אַחֲרֶיךָ
யெகோவாவின்	கண்களில்	செம்மையானதை	செய்வாய்	ஏனெனில்	உனக்குப்-பின்
H3068		H3477			

> நீ யெகோவாவின் பார்வைக்குச் செம்மையானதைச் செய்வதினால், நீயும் உனக்குப் பின்வரும் உன் பிள்ளைகளும் நன்றாயிருக்கும்படி நீ அதைச் சாப்பிடக்கூடாது.

26 רַק ஆனால் H7535 | קָדָשֶׁיךָ உன்-பரிசுத்தமானவைகளை H6944 | אֲשֶׁר־ அவை | יִהְיוּ இருக்கும் H1961 | לְךָ உனக்கு

וּנְדָרֶיךָ உன்-பொருத்தனைகளையும் H5088 | תִּשָּׂא எடுப்பாய் H5375 | וּבָאתָ வருவாய் H0935 | אֶל־ □ H0413 | הַמָּקוֹם இடத்திற்கு H4725 | אֲשֶׁר־ அதை

יִבְחַר தெரிந்துகொள்வார் H0977 | יְהוָה׃ யெகோவா H3068

> உனக்குரிய பரிசுத்த பொருட்களையும், உன் பொருத்தனைகளையும் யெகோவா தெரிந்துகொள்ளும் இடத்திற்கு நீ கொண்டுவந்து,

27 וְעָשִׂיתָ செய்வாய் | עֹלֹתֶיךָ உன்-சர்வாங்கதகனபலிகளை | הַבָּשָׂר இறைச்சியையும் H1320 | וְהַדָּם இரத்தத்தையும் H1818 | עַל־ -மேல்

מִזְבַּח பலிபீடத்தின் H4196 | יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனாகிய H0430 | וְדַם־ இரத்தமும் H1818 | זְבָחֶיךָ உன்-பலிகளின் H2077 | יִשָּׁפֵךְ ஊற்றப்படும் H8210

עַל־ -மேல் | מִזְבַּח பலிபீடத்தின் H4196 | יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனாகிய H0430 | וְהַבָּשָׂר இறைச்சியை H1320 | תֹּאכֵל׃ சாப்பிடுவாய் H0398

> உன் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய பலிபீடத்தின்மேல் உன் சர்வாங்க தகனபலிகளை மாம்சத்தோடும் இரத்தத்தோடும் பலியிடக்கடவாய்; நீ செலுத்தும் மற்ற பலிகளின் இரத்தமும் உன் தேவனாகிய யெகோவாவுடைய பலிபீடத்தின்மேல் ஊற்றப்படுவதாக; மாம்சத்தையோ நீ சாப்பிடலாம்.

28 שְׁמֹר காப்பாற்று H8104 | וְשָׁמַעְתָּ கேள் H8085 | אֵת □ H0853 | כָּל־ எல்லா H3605 | הַדְּבָרִים வார்த்தைகளை H1697 | הָאֵלֶּה இவைகளை H0428 | אֲשֶׁר அவை | אָנֹכִי நான் H0595

מְצַוֶּךָּ உனக்குக்-கட்டளையிடுகிறேன் H6680 | לְמַעַן பொருட்டு H4616 | יִיטַב நன்மையாகும் H3190 | לְךָ உனக்கு | וּלְבָנֶיךָ உன்-பிள்ளைகளுக்கும்

אַחֲרֶיךָ உனக்குப்-பின் | עַד־ -வரை H5704 | עוֹלָם என்றென்றும் H5769 | כִּי ஏனெனில் | תַעֲשֶׂה செய்வாய் | הַטּוֹב நல்லதையும்

וְהַיָּשָׁר செம்மையானதையும் H3477 | בְּעֵינֵי கண்களில் | יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | אֱלֹהֶיךָ׃ உன்-தேவனாகிய H0430 | ס —

> நீ உன் தேவனாகிய யெகோவாவின் பார்வைக்கு நன்மையும் செம்மையுமானதைச் செய்வதினால், நீயும் உனக்குப் பின்வரும் உன் பிள்ளைகளும் என்றென்றைக்கும் நன்றாயிருப்பதற்கு, நான் உனக்குக் கற்பிக்கிற இந்த எல்லா வார்த்தைகளையும் நீ கவனித்துக் கேள்.

29 כִּי־ ஏனெனில் | יַכְרִית சங்கரிப்பார் H3772 | יְהוָה யெகோவா H3068 | אֱלֹהֶיךָ உன்-தேவனாகிய H0430 | אֶת־ □ H0853 | הַגּוֹיִם ஜாதிகளை | אֲשֶׁר அவர்கள்

אַתָּה நீ | בָא־ நுழைகிற H0935 | שָׁמָּה அங்கே H8033 | לָרֶשֶׁת சுதந்தரிக்க H3423 | אוֹתָם அவர்களை H0853 | מִפָּנֶיךָ உன்-முன்னிலிருந்து H6440 | וְיָרַשְׁתָּ சுதந்தரிப்பாய் H3423

אֹתָם அவர்களை H0853 | וְיָשַׁבְתָּ குடியிருப்பாய் H3427 | בְּאַרְצָם׃ அவர்கள்-தேசத்தில் H0776

> “நீ சொந்தமாக்கப்போகிற தேசத்தின் மக்களை உன் தேவனாகிய யெகோவா உனக்கு முன்பாக அகற்றும்போதும், நீ அவர்களுடைய தேசத்தைச் சொந்தமாக்கி அதிலே குடியிருக்கும்போதும்,

אַחֲרֵי	אַחֲרֵיהֶם	תִּנָּקֵשׁ	פֶּן־	לְךָ	הִשָּׁמֶר	30
பின்	அவர்களுக்குப்-பின்	சிக்குண்டுபோவாய்	ஒருவேளை	உனக்கு	எச்சரிக்கையாயிரு	
		H5367	H6435		H8104	

לֵאלֹהֵיהֶם	תִדְרֹשׁ	וּפֶן־	מִפָּנֶיךָ	הִשָּׁמְדָם
அவர்கள்-தேவர்களை	தேடுவாய்	ஒருவேளை	உன்-முன்னிலிருந்து	அழிக்கப்பட்டபின்
H0430	H1875	H6435	H6440	H8045

אֱלֹהֵיהֶם	אֶת־	הָאֵלֶּה	הַגּוֹיִם	יַעַבְדוּ	אֵיכָה	לֵאמֹר
அவர்கள்-தேவர்களை	□	இவைகள்	ஜாதிகள்	ஊழியம்செய்கிறார்கள்	எப்படி	சொல்லி
H0430	H0853	H0428		H5647		H0559

אָנִי׃	גַם־	כֵּן	וְאֶעֱשֶׂה־
நானும்	மேலும்	அவ்வாறே	செய்வேன்
H0589	H1571		

> அவர்கள் உனக்கு முன்பாக அழிக்கப்பட்டபின்பு, நீ அவர்களைப் பின்பற்றிச் சிக்கிக்கொள்ளாதபடிக்கும், இந்த மக்கள் தங்கள் தெய்வங்களை வணங்கியதுபோல நானும் வணங்குவேன் என்று சொல்லி அவர்களுடைய தெய்வங்களைக்குறித்துக் கேட்டு விசாரிக்காதபடிக்கும் எச்சரிக்கையாயிரு.

כָּל־	כִּי	אֱלֹהֶיךָ	לַיהוָה	כֵּן	תַעֲשֶׂה	לֹא־	31
எல்லா	ஏனெனில்	உன்-தேவனாகிய	யெகோவாவுக்கு	அவ்வாறே	செய்வாய்	இல்லை	
H3605		H0430	H3068			H3808	

לֵאלֹהֵיהֶם	עָשׂוּ	שָׂנֵא	אֲשֶׁר	יְהוָה	תּוֹעֲבַת
அவர்கள்-தேவர்களுக்கு	செய்தார்கள்	வெறுக்கிறார்	அதை	யெகோவாவின்	அருவருப்பை
H0430		H8130		H3068	H8441

בְּנֹתֵיהֶם	וְאֶת־	בְּנֵיהֶם	אֶת־	גַם	כִּי
அவர்கள்-மகள்களையும்	□	அவர்கள்-மகன்களையும்	□	மேலும்	ஏனெனில்
H1323	H0853		H0853	H1571	

לֵאלֹהֵיהֶם׃	בָאֵשׁ	יִשְׂרְפוּ
அவர்கள்-தேவர்களுக்கு	நெருப்பினால்	எரிக்கிறார்கள்
H0430	H0784	H8313

> உன் தேவனாகிய யெகோவாவுக்கு அப்படிச் செய்யாமலிருப்பாயாக; யெகோவா வெறுக்கிற அருவருப்பான யாவையும் அவர்கள் தங்கள் தெய்வங்களுக்குச் செய்து தங்கள் மகன்களையும், மகள்களையும் தங்கள் தெய்வங்களுக்கு அக்கினியிலே சுட்டெரித்தார்களே.

אֹתוֹ	אֶתְכֶם	מְצַוֶּה	אָנֹכִי	אֲשֶׁר	הַדָּבָר	כָּל־	אֵת	32
அதை	உங்களுக்கு	கட்டளையிடுகிற	நான்	அதை	வார்த்தையை	எல்லா	□	
H0853	H0853	H6680	H0595		H1697	H3605	H0853	

תִגְרַע	וְלֹא	עָלָיו	תֹסֵף	לֹא־	לַעֲשׂוֹת	תִּשְׁמְרוּ
குறைப்பாய்	இல்லை	அதன்-மேல்	சேர்ப்பாய்	இல்லை	செய்ய	கைக்கொள்ளுங்கள்
H1639	H3808		H3254	H3808		H8104

פ	מִמֶּנּוּ׃
—	அதிலிருந்து

> “நான் உனக்குக் கொடுக்கிற யாவையும் செய்யும்படி கவனமாயிரு; நீ அதனுடன் ஒன்றும் கூட்டவும் வேண்டாம், அதில் ஒன்றும் குறைக்கவும் வேண்டாம்.